

Международный союз электросвязи

# МСЭ-Т

СЕКТОР СТАНДАРТИЗАЦИИ  
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ МСЭ

ВСЕМИРНАЯ АССАМБЛЕЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ  
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ  
Дубай, 20–29 ноября 2012 года

---

**Резолюция 55 – Включение принципа  
равноправия полов в основные направления  
деятельности Сектора стандартизации  
электросвязи МСЭ**

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Международный союз электросвязи (МСЭ) является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций в области электросвязи. Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) – постоянный орган МСЭ. МСЭ-Т отвечает за исследование технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и за выпуск Рекомендаций по ним с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе.

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), которая проводится каждые четыре года, определяет темы для изучения Исследовательскими комиссиями МСЭ-Т, которые, в свою очередь, разрабатывают Рекомендации по этим темам.

© ITU 2013

Все права сохранены. Ни одна из частей данной публикации не может быть воспроизведена с помощью каких бы то ни было средств без предварительного письменного разрешения МСЭ.

## РЕЗОЛЮЦИЯ 55 (Пересм. Дубай, 2012 г.)

### **Включение принципа равноправия полов<sup>1</sup> в основные направления деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ**

(Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Дубай, 2012 г.),

*отмечая*

- a)* инициативу, выдвинутую Сектором развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) на Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) при принятии Резолюции 7 (Валлетта, 1998 г.), которая была направлена Полномочной конференции (Миннеаполис, 1998 г.) и в которой постановлялось учредить целевую группу по гендерным вопросам;
- b)* одобрение этой Резолюции Полномочной конференцией в ее Резолюции 70 (Миннеаполис, 1998 г.), в которой Конференция решила, среди прочего, включить принцип равноправия полов в осуществление всех программ и планов МСЭ;
- c)* Резолюцию 44 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ, в которой было решено, что МСЭ-D следует включить принцип равноправия полов в каждую из программ, разработанных в соответствии со Стамбульским планом действий;
- d)* Резолюцию 55 (Доха, 2006 г.) ВКРЭ, в которой одобряется конкретный план действий по достижению гендерного равенства на пути к открытым для всех информационным обществам;
- e)* Резолюцию 55 (Пересм. Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), в которой Ассамблея решила, что Сектору стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) следует поощрять включение принципа равноправия полов, в том числе использование нейтральных в гендерном плане формулировок, во все виды деятельности МСЭ-T, и в работу групп, включая Консультативную группу по стандартизации электросвязи (КГСЭ) и исследовательские комиссии МСЭ-T;
- f)* Резолюцию 70 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Включение принципа равноправия мужчин и женщин в деятельность МСЭ и содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин посредством информационно-коммуникационных технологий (ИКТ)",

---

<sup>1</sup> "Принцип равноправия полов": Включение принципа равноправия полов – это процесс оценки последствий для женщин и мужчин любых намеченных решений, в том числе в области законодательства, политики и осуществления программ во всех областях и на всех уровнях. Такая стратегия направлена на то, чтобы проблемы и опыт женщин, как и мужчин были составной частью процессов разработки, осуществления, контроля и оценки мероприятий, позволяя женщинам и мужчинам одинаково пользоваться всеми возможностями и не допуская сохранения неравенства. Конечной целью ставится достижение гендерного равенства. (Источник: Доклад Межучрежденческого комитета по положению женщин и гендерному равенству, третья сессия, Нью-Йорк, 25–27 февраля 1998 г.).

*отмечая далее*

- a) Резолюцию 1187, принятую Советом на его сессии 2001 года относительно включения принципа равноправия полов в управление, политику и практику МСЭ в области людских ресурсов, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю выделить соответствующие ресурсы в рамках существующих бюджетных ограничений для создания подразделения, занимающегося вопросами равноправия полов и имеющего штат сотрудников, приверженных этому принципу и работающих полный рабочий день;
- b) резолюцию E/2001/L.29, принятую Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС) в июле 2001 года, в которой ЭКОСОС принял решение создать в рамках регулярного пункта повестки дня "Координационные, программные и прочие вопросы" регулярный подпункт "Включение гендерного принципа во все направления политики и программы системы Организации Объединенных Наций" с целью, среди прочего, контроля и оценки достижений и препятствий, с которыми сталкивается система Организации Объединенных Наций, а также для рассмотрения дальнейших мер по более полному осуществлению и усилению контроля за учетом гендерных проблем в рамках системы Организации Объединенных Наций;
- c) Цель 3 Целей развития тысячелетия "Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин", которой предусматривается ликвидировать, желательно к 2005 году, неравенство между полами в сфере начального и среднего образования, а не позднее чем к 2015 году – на всех уровнях образования;
- d) резолюцию 64/289 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций "Слаженность в системе Организации Объединенных Наций", принятую 21 июля 2010 года, которой была учреждена Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, получившая название "ООН-Женщины", с мандатом содействовать гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин;
- e) Резолюцию 1327, принятую Советом на его сессии 2011 года, относительно роли МСЭ в области ИКТ и расширения прав и возможностей женщин и девушек;
- f) резолюцию E/2012/L.8 ЭКОСОС относительно включения принципа равноправия полов во все направления политики и программы системы Организации Объединенных Наций, в которой приветствуется разработка Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (UNSWAP);
- g) одобрение системы отчетности SWAP Координационным советом руководителей в апреле 2012 года и призыв к системе Организации Объединенных Наций принять участие в ее развертывании и представить отчет о выполнении,

*признавая,*

- a) что роль стандартизации важна для эффективного развития глобализации и ИКТ;
- b) что общество в целом, особенно в контексте общества, основанного на информации и знаниях, получит преимущества от равноправного участия женщин и мужчин в разработке политики и принятии решений, а также от равного доступа как женщин, так и мужчин к услугам связи;
- c) что в статистическом отношении лишь немногие женщины участвуют в национальных и международных процессах стандартизации;
- d) что необходимо обеспечивать, чтобы женщины могли принимать активное и содержательное участие во всей деятельности МСЭ-Т;
- e) что Генеральный секретарь выпустил обновленное Руководство по стилю английского языка МСЭ, в котором рассматриваются вопросы использования формулировок, не носящих дискриминационный характер,

*учитывая,*

- a) что в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) – Женевской декларации принципов, Женевском плане действий, Тунисском обязательстве и Тунисской программе – представлена концепция информационного общества и что в этом контексте следует предпринимать дальнейшие усилия для преодоления цифрового разрыва между мужчинами и женщинами;
- b) что Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ), со своей стороны, провело исследование по проблемам женщин в области стандартизации электросвязи, изучив гендерную проблематику и виды деятельности, связанные с включением принципа равноправия мужчин и женщин в деятельность МСЭ-Т и БСЭ, с тем чтобы определить, в какой степени женщины активно участвуют во всех видах деятельности МСЭ-Т;
- c) прогресс, достигнутый МСЭ в области популяризации вопросов равноправия полов, в особенности за последнее десятилетие, применительно к расширению участия женщин и представления ими вкладов на международных форумах, в области исследований, проектов и профессиональной подготовки, а также в создании внутренней Целевой группы по гендерным вопросам;
- d) успешное учреждение МСЭ международного дня "Девушки в ИКТ", проводимого ежегодно в четвертый четверг апреля;
- e) существенное признание, которое получает работа МСЭ в области гендерных вопросов и ИКТ в организациях системы Организации Объединенных Наций,

*учитывая далее,*

- a) что существует необходимость в том, чтобы МСЭ изучил, проанализировал и глубже понял воздействие ИКТ на женщин и мужчин, поскольку ИКТ могут способствовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, а также составлять неотъемлемую часть деятельности, направленной на создание более справедливых и открытых для всех обществ;
- b) что МСЭ следует также продолжать работать для обеспечения включения принципа равноправия полов во все направления политики, рабочие программы, мероприятия по распространению информации, публикации, исследовательские комиссии, семинары, учебные курсы и конференции Союза,

*решает,*

- 1 что МСЭ-Т следует и далее поощрять включение принципа равноправия полов, в том числе использование нейтральных в гендерном плане формулировок, во все виды деятельности МСЭ-Т, а также комиссий, включая деятельность КГСЭ и исследовательских комиссий МСЭ-Т;
- 2 что включение принципа равенства полов следует обеспечивать при реализации всех соответствующих итогов работы настоящей Ассамблеи;
- 3 что следует уделять первоочередное внимание учету принципа равноправия полов в сферах управления, подбора кадров и деятельности МСЭ-Т;
- 4 предложить КГСЭ, Консультативной группе по радиосвязи (КГР) и Консультативной группе по развитию электросвязи (КГРЭ) оказывать содействие в определении тем и механизмов, способствующих включению принципа равноправия полов, а также вопросов, представляющих в этом отношении взаимный интерес,

*порукает Директору Бюро стандартизации электросвязи*

- 1 осуществить интеграцию принципа равноправия полов в работу БСЭ в соответствии с принципами, которые уже применяются в МСЭ;
- 2 организовать профессиональную подготовку персонала БСЭ в области учета гендерных факторов;
- 3 поощрять Государства-Члены и Членов Сектора к содействию достижению целей равноправия полов посредством участия на равной основе квалифицированных женщин и мужчин в деятельности в области стандартизации, а также на руководящих должностях;
- 4 поощрять участие, представление вкладов и руководящую роль женщин во всех аспектах деятельности МСЭ-Т;
- 5 провести исследование по выявлению участия женщин в сфере стандартизации с целью создания группы МСЭ-Т "Женщины в сфере стандартизации";
- 6 ежегодно проводить обзор достижений Сектора с точки зрения продвижения вопросов равенства полов и включения их в основные направления деятельности, а также делиться своими выводами с КГСЭ и следующей ВАСЭ,

*предлагает Генеральному секретарю*

- 1 соблюдать обязательства по представлению отчетов, согласно требованиям UNSWAP, о деятельности МСЭ-Т, направленной на содействие обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин;
- 2 поощрять персонал МСЭ учитывать руководящие принципы в отношении нейтральных с гендерной точки зрения формулировок, содержащиеся в Руководстве по стилю английского языка МСЭ, и в максимальной степени избегать использования терминов, имеющих специфический гендерный характер,

*предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора*

- 1 представлять кандидатуры на посты председателей/заместителей председателей, которые могли бы поддерживать активное участие женщин-специалистов в комиссиях и направлениях деятельности в области стандартизации и в своих собственных администрациях и делегациях;
- 2 активно поддерживать работу БСЭ и принимать участие в этой работе, выдвигать экспертов в группу МСЭ-Т "Женщины в стандартизации", а также содействовать использованию ИКТ для расширения социально-экономических прав и возможностей женщин и девушек;
- 3 содействовать образованию в области ИКТ для девушек и женщин и осуществлять их подготовку к работе в сфере стандартизации ИКТ.